Шугайло И. В. Об особенностях виртуального обучения языкам в России // Инновационные технологии в науке и образовании: сборник статей 11-й Международной научно-практической конференции, Пенза, 20 апр. 2019 г. / отв. ред. Г. Ю. Гуляев. Пенза: Наука и просвещение, 2019. – С. 122-124.

INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN LINGUODIDACTICS: DIGITAL SOLUTIONS FOR LANGUAGE LEARNING

Kostina Svetlana Aleksandrovna,
Student of the Institute of physical culture, sport and life safety of Yelets State University of I.A Bunin Yelets, Russia,
Zakharova Nadezhda Alekseevna,
Student of the Institute of physical culture, sport and life safety of Yelets State University of I.A Bunin Yelets, Russia,
scientific advisor: Scherbatykh Lyudmila Nikolaevna,
Candidate of pedagogic sciences, assistant professor of European languages, translation and linguodidactics of Yelets State University of I.A Bunin Yelets, Russia

Annotation. Computer technologies play an important role in modern teaching of foreign languages. This article covers innovative approaches to teaching, taking into account the use of digital and network technologies in the process of learning languages. According to the author, these innovations offer new opportunities for interaction between students and teachers, as well as effective perception of information. The article analyzes the prospects for using digital resources in the educational process, their role in increasing students' motivation. Key attention is paid to distance learning technologies.

Key words: innovative technologies, linguodidactics, computer linguodidactics, digital technology, online learning.

ПРИМЕНЕНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Лебедева Анна Сергеевна,
бакалавр Школы востоковедения факультета мировой экономики и мировой политики Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», г. Москва, Россия
научный руководитель: Иванченко Надежда Вадимовна,
кандидат филологических наук доцент Школы востоковедения Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», г. Москва, Россия

Аннотация. В статье рассматривается применение искусственного интеллекта в процессе преподавания китайским студентам русского языка. В рамках статьи выявляются

причины необходимости привлечения инструмента искусственного интеллекта в процессе обучения и основные способы его применения. Также определяются основные векторы развития внедрения искусственного интеллекта в процесс преподавания русского языка как иностранного китайским студентам.

Ключевые слова: искусственный интеллект, русский язык как иностранный, китайские студенты, русский язык, искусственный интеллект в образовании.

Введение

В современном мире изучение иностранных языков становится неотъемлемой частью образовательного процесса, особенно в условиях глобализации и усиления международных связей. Русский язык является одним из шести официальных языков ООН. Он также представляет собой важный инструмент межкультурной коммуникации и по этой причине вызывает значительный интерес у студентов из разных стран, включая Китай. Китайские студенты, изучающие русский язык, сталкиваются с рядом трудностей, связанных с различиями в языковых системах, грамматических структурах и культурных особенностях. В этой связи поиск эффективных методов обучения становится актуальной задачей для преподавателей и исследователей.

Одним из перспективных направлений в образовании является применение искусственного интеллекта (ИИ). Современные технологии ИИ, такие как машинное обучение, обработка естественного языка и системы автоматической проверки заданий, открывают новые возможности для персонализации обучения, повышения мотивации студентов и оптимизации учебного процесса. В контексте изучения русского языка ИИ может помочь китайским студентам и их преподавателям преодолеть такие преграды, как освоение сложной грамматики, улучшение произношения и понимание культурных аспектов.

Актуальность данной темы обусловлена растущим интересом к использованию технологий ИИ в образовании, а также необходимостью разработки специализированных подходов для обучения китайских студентов, чей родной язык значительно отличается от русского. Несмотря на существующие исследования в области применения ИИ в лингвистике, вопрос его интеграции в процесс обучения русскому языку китайской аудитории остается недостаточно изученным.

Цель данной статьи – исследовать возможности и эффективность применения искусственного интеллекта в обучении китайских студентов русскому языку. Для достижения этой цели поставлены следующие задачи:

1. Провести анализ современных технологий ИИ, используемых в образовании.
2. Выявить особенности изучения русского языка китайскими студентами.
3. Предложить методы интеграции ИИ в учебный процесс, направленные на преодоление языковых и культурных барьеров.

Гипотеза исследования заключается в том, что использование ИИ может значительно повысить эффективность обучения русскому языку за счет автоматизации рутинных процессов, персонализации учебных материалов и создания интерактивной среды, способствующей более глубокому усвоению знаний.

В данной статье рассматриваются как теоретические аспекты применения ИИ в образовании, так и практические примеры его использования в обучении русскому языку. Результаты исследования могут быть полезны для преподавателей, методистов и разработчиков образовательных платформ, заинтересованных в повышении качества языкового образования.

Обзор литературы

Применение искусственного интеллекта в образовании активно исследуется в последние годы. В работах таких авторов, как Luckin и Holmes, подчеркивается потенциал ИИ для персонализации обучения и автоматизации рутинных задач [Luckin, 2016, с. 31], [Holmes, 2019, с. 8-9]. В частности, системы адаптивного обучения, такие как платформы Duolingo и Babbel, демонстрируют эффективность в изучении иностранных языков за счет использования алгоритмов машинного обучения для подбора индивидуальных заданий [Settles, 2016, с, 1849].

В контексте изучения русского языка как иностранного (РКИ) исследователи отмечают специфические трудности, с которыми сталкиваются китайские студенты. Например, в работах Т.М. Балыхиной и Е.И. Пассова авторы выделяют проблемы, связанные с различиями в грамматических структурах, фонетике и культурных аспектах [Балыхина, 2015, с. 44], [Пассов, 1985, с. 145]. Эти особенности требуют разработки специализированных методик, которые могут быть усилены с помощью технологий ИИ.

Технологии обработки естественного языка играют ключевую роль в обучении языкам. Исследование Chen показывают, что системы на основе технологии обработки естественного языка, такие как ChatGPT и Google Translate, могут быть эффективны для развития навыков письма и перевода [Chen, 2021, с. 242]. Однако их применение требует адаптации к конкретным языковым парам, таким как китайский и русский, что подчеркивается в статье Чжан Мин [Чжан, 2022, с. 29].

Также стоит отметить исследования, посвященные использованию ИИ для улучшения произношения. Системы распознавания речи, такие как Speechify и Google Speech-to-Text, позволяют студентам отрабатывать произношение и получать мгновенную обратную связь [Warschauer, 2008, с. 31-33]. Однако их эффективность для китайских студентов, изучающих русский язык, требует дополнительного изучения.

Таким образом, существующие исследования подтверждают потенциал ИИ в образовании, но подчеркивают необходимость адаптации технологий к специфике аудитории и языковой пары. Данный обзор литературы формирует основу для дальнейшего исследования возможностей применения ИИ в обучении китайских студентов русскому языку.

Методология исследования

Методологическая основа данной статьи строится на комплексном подходе, сочетающем теоретический анализ и практическое исследование. Для достижения поставленных целей были использованы следующие методы.

На первом этапе проведен систематический обзор научной литературы, посвященной применению искусственного интеллекта в образовании, а также особенностям обучения русскому языку китайских студентов. Были изучены работы, посвященные технологиям обработки естественного языка, адаптивным платформам и системам автоматической проверки заданий. Особое внимание уделено исследованиям, затрагивающим специфику китайско-русской языковой пары и культурные аспекты обучения.

Для оценки эффективности применения ИИ в обучении русскому языку был проведен эксперимент с участием китайских студентов, изучающих русский язык на начальном и среднем уровнях. В исследовании приняли участие 40 студентов, разделенных на две группы: экспериментальную (обучение с использованием ИИ-инструментов) и контрольную (традиционные методы обучения).

В экспериментальной группе применялись следующие ИИ-технологии:

- DeepSeek и ChatGPT для генерации диалогов и упражнений на развитие коммуникативных навыков;
- Google Speech-to-Text для отработки произношения и получения обратной связи;
- Adaptive learning platforms (например, Duolingo) для персонализированного подбора заданий;
- системы автоматической проверки грамматики (например, Grammarly) для анализа письменных работ.

Для оценки прогресса студентов использовались тесты на знание грамматики, лексики и навыки устной речи. Также проводились опросы для выявления удовлетворенности студентов и преподавателей использованием ИИ-инструментов. Данные анализировались с помощью статистических методов, включая сравнение средних значений и корреляционный анализ.

Исследование проводилось с соблюдением этических норм: все участники были заранее проинформированы о целях исследования, их участие было добровольным, а данные анонимными.

Таким образом, методология исследования сочетает теоретический анализ, практический эксперимент и количественные методы оценки, что позволяет получить достоверные результаты и сделать обоснованные выводы о применении ИИ в обучении русскому языку китайских студентов.

Результаты исследования

Проведенное исследование позволило выявить значительное влияние искусственного интеллекта на процесс обучения китайских студентов русскому языку. Результаты экспериментальной группы, использовавшей ИИ-инструменты, показали более высокие показатели по сравнению с контрольной группой, где применялись традиционные методы обучения.

Студенты экспериментальной группы продемонстрировали существенный прогресс в освоении грамматики и лексики. Средний балл по итоговым тестам в этой группе составил 87%, тогда как в контрольной группе – 72%. Особенно заметны были улучшения в написании текстов, что связано с использованием систем автоматической проверки грамматики, таких как Grammarly.

Применение технологии распознавания речи (Google Speech-to-Text) позволило студентам экспериментальной группы значительно улучшить произношение. По результатам тестирования, 78% студентов этой группы достигли уровня, близкого к носителю языка, по сравнению с 45% в контрольной группе.

Адаптивные платформы, такие как Duolingo, обеспечили индивидуальный подход к каждому студенту, что повысило их мотивацию и вовлеченность. Опрос показал, что 85% студентов экспериментальной группы отметили, что персонализированные задания помогли им лучше понять сложные темы.

Использование ИИ-инструментов, таких как ChatGPT и DeepSeek, позволило студентам получать мгновенную обратную связь и практиковать языковые навыки в интерактивном режиме. Это способствовало развитию самостоятельности в обучении: 90% студентов экспериментальной группы сообщили, что чувствуют себя более уверенно при использовании русского языка.

Несмотря на положительные результаты, были выявлены и некоторые трудности. Например, 20% студентов отметили, что ИИ-инструменты иногда некорректно обрабатывают сложные грамматические конструкции, характерные для русского языка. Также наблюдались проблемы с адаптацией технологий к культурным особенностям китайской аудитории.

Таким образом, результаты исследования подтверждают гипотезу о том, что применение ИИ может значительно повысить эффективность обучения русскому языку китайских студентов. Однако для достижения максимального эффекта требуется дальнейшая адаптация технологий к специфике языковой пары и культурным особенностям обучающихся.

Выводы

Проведенное исследование подтвердило, что применение искусственного интеллекта в обучении китайских студентов русскому языку имеет значительный потенциал. Использование ИИ-инструментов, таких как адаптивные платформы, системы распознавания речи и автоматической проверки грамматики, способствует улучшению языковых навыков, развитию произношения и повышению мотивации студентов. Однако успешная интеграция ИИ требует учета специфики китайско-русской языковой пары и культурных особенностей обучающихся. Дальнейшие исследования должны быть направлены на разработку специализированных решений, которые смогут максимально эффективно поддерживать процесс обучения русскому языку для китайской аудитории.

Список литературы

Балыхина Т. М. Поликультурный и билингвальный формат иноязычного образования / Т.М. Балыхина, Т.Т. Черкашина // Полилингвальность и транскультурные практики. – 2015. – №. 1. – С. 42-49.

Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению: пособие для учителей иностранных языков. – Просвещение, 1985. – 230 с.

Chen X. Artificial intelligence-assisted personalized language learning: systematic review and co-citation analysis / X. Chen, Di Zou, G. Cheng, H. Xie // 2021 International conference on advanced learning technologies (ICALT). – 2021. – С. 241-245.

Holmes W. Artificial intelligence in education promises and implications for teaching and learning / W. Holmes, M. Bialik, C. Fadel // Center for Curriculum Redesign. – 2019. – 39 с.

Luckin R. Intelligence unleashed: An argument for AI in education / R. Luckin, W. Holmes. – London: Pearson. – 2016. – 60 с.

Settles B. A trainable spaced repetition model for language learning / B. Settles, B. Meeder // Proceedings of the 54th annual meeting of the association for computational linguistics (volume 1: long papers). – 2016. – С. 1848-1858.

Warschauer M. Automated writing assessment in the classroom / M. Warschauer, D. Grimes // Pedagogies: An International Journal. – 2008. – Т. 3. – №. 1. – С. 22-36.

Чжан Мин и др. Последние достижения и проблемы в области исправления грамматических ошибок в естественном языке [张明 et al. 自然语言语法纠错的最新进展和挑战] // Journal of Computer Engineering & Applications. – 2022. – Т. 58. – №. 6. – С. 29-35.

APPLICATION OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN THE PROCESS OF TEACHING RUSSIAN TO CHINESE STUDENTS

Lebedeva Anna Sergeevna,
bachelor of the School of Oriental Studies
Faculty of World Economy and World Politics
National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia

Abstract. The article deals with the application of artificial intelligence in the process of teaching Russian to Chinese students. The article identifies the reasons for the necessity of using the artificial intelligence tool in the teaching process and the main ways of its application. Also the basic vectors of development of the introduction of artificial intelligence in the process of teaching Russian as a foreign language to Chinese students are defined.

Key words: artificial intelligence, Russian as a foreign language, Chinese students, Russian language, artificial intelligence in education.

ФОРМИРОВАНИЕ ГУМАНИСТИЧЕСКИХ ЦЕННОСТНЫХ ОРИЕНТАЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНТЕРПРЕТАЦИИ УНИВЕРСАЛИЙ КУЛЬТУРЫ В КОНТЕКСТЕ СОИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВ

Лихач Тамара Павловна,
кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков и методики преподавания иностранных языков
УО МГПУ им. И.П. Шамякина, г. Мозырь, Беларусь

Аннотация. Рассматривается проблема формирования интерпретационной компетенции обучающихся английскому языку в русле реализации идей межкультурного и